

Person index

- Adelung, Johann Christoph 42, 43, 44, 47, 48
 Admoni, Wladimir 45
 Ágel, Vilmos 40n.2
 Agha, Asif 239
 Allen, Barbara 204, 204n.1, 208n.8
 Alston, R. C. 202
 Anderwald, Lieselotte 86
 Arnovick, Leslie 279
 Auer, Anita 78n.7, 84, 138n.9
 Auer, Peter 15, 133
 Austin(-Jones), Frances 139, 143, 224
 Avis, Walter 101, 104
- Bailey, Richard 101, 214
 Baker, Frank 56
 Baker, Robert 208
 Barber, Richard 21n.5, 24
 Barry, Michael V. 228
 Barton, David 54, 59, 60, 61, 193, 212n.11
 Bauer, Laurie 216, 264
 Baugh, Alfred 208, 211, 214
 Beal, Joan 84, 85, 85n.14, 101, 103, 106, 107, 214
 Behaghel, Otto 52
 Bell, Allan 15, 133, 134, 285
 Bennet, Henry 21n.5
 Benskin, Michael 18n.2, 25, 26
 Benson, Larry 121
 Bergs, Alexander 21, 23n.6, 24, 25, 26n.7, 31, 114,
 122, 125, 126, 127, 129, 131, 245n.1
 Berlin, Ira 240, 245, 252, 257n.11
 Best, Geoffrey 205
 Bex, Tony 3
 Bhatt, Rakesh 101
 Biber, Douglas 59, 60, 127
 Blake, Joseph 208
 Blake, Norman 26, 213
 Bliss, Alan J. 231
 Blommaert, Jan 11, 65, 186, 187, 189, 197
 Blume, Richard 21
- Boberg, Charles 101
 Booy, Derek M. 268
 Boulton, Jeremy 192
 Bowers, Fredson 60
 Boyd, Julian 106
 Boyd, Zelda 106
 Brant, Clare 140n.12
 Brewer, John 156, 157
 Brightman, Robert A. 253
 Brinton, Laurel 103
 Burnett, John 203
 Burton, Mary E. 149
- Cable, Thomas 208, 211, 214
 Caffyn, John 61, 62, 63, 67
 Cameron, W. 203
 Cannadine, David 68
 Carter, Philip 158
 Cartwright, George Herbert 267
 Castor, Helen 21n.5, 25, 33
 Chambers, Jack 101, 104, 112
 Cheshire, Jennifer 45
 Christophersen, Erling 267
 Clarke, Sandra 101
 Coates, Richard 213, 220
 Cole, Michael 61
 Colquhoun, Patrick 63, 66, 67
 Conde-Silvestre, Juan Camilo 16, 18n.2, 23,
 40
 Cook-Gumperz, Jennifer 61
 Cornelius, Janet 243, 244
 Coupland, Nikolas 134
 Crawford, Allan 270
 Cressy, David 115, 118
 Crowley, Tony 3, 4, 201
 Culpeper, Jonathan 185, 185n.1
 Curme, George 122
 Curtis, Bruce 106
 Cutillas-Espinosa, Juan Antonio 14

- Dann, Thomas 207, 208, 216
 David, Annabelle 19n.4
 Davidson, Alexander 105, 105n.4, 106
 Davies, Winifred 36, 45
 Davis, Norman 21, 21n.5, 115, 116, 117, 118
 Del Lungo Camiciotti, Gabriella 53
 Denison, David 75, 83n.12, 85, 86, 87, 88, 91, 92, 93, 94, 109n.9, 214, 229
 Dennett, Maurice 75, 95n.19
 Deumert, Ana 18n.2
 Dieth, Eugen 213
 Digby, Anne 205
 Dodsley, Robert 65
 Dollinger, Stefan 101, 102, 103, 104n.2, 107, 110, 111
 Dossena, Marina 53, 161, 224
 Duden 48
 Durrell, Martin 36
- Eckert, Penelope 8, 14, 18n.3, 19n.3, 19n.4, 133, 134, 134n.1, 157, 239
 Edgeworth, Maria 137
 Edgeworth, Richard Lovell 137
 Eichhoff, Jürgen 44
 Einkenkel, Eugen 122
 Eisenberg, Peter 49
 Ellegård, Alvar 87, 229, 233
 Elspaß, Stephan 35, 37, 41, 42, 46, 48, 54, 56, 69, 135, 203, 223, 238, 286
 Englebretson, Robert 15
 Escribano, José Luis 21
 Evans, Dorothy 266, 267, 268, 274, 275
 Eves, K. 162
- Facchinetti, Roberta 111
 Fairman, Tony 53, 54, 57, 60, 61, 63, 66, 67, 70, 72, 100, 100n.24, 135, 138n.7, 156, 167, 186, 205, 223, 247, 249, 249n.5, 249n.6
 Fanego, Teresa 264
 Fauconnier, Gilles 3
 Fee, Margery 103, 104
 Fens-de Zeeuw, Lyda 140
 Filppula, Markku 227, 230
 Finegan, Edward 106, 135n.2, 202
 Fischer, Olga 121, 122
 Fitzmaurice, Susan 158, 158n.3, 160, 161, 161n.8, 163, 166, 166n.19, 167, 168, 187, 196, 200, 202
 Fitzpatrick, David 227, 235, 236
 Fries, Charles 107
- Fulwood, William 139n.11, 139–40, 143, 148
 Fyfe, Christopher 245
- Garcia, Erica 123
 Garcia-Bermejo Giner, Maria F. 186n.2, 250n.7
 Garfinkel, Harold 6
 Gerlach, Russel L. 253
 Gibson, Andy 285
 Giddens, Anthony 15
 Gies, Frances 21n.5, 118
 Gies, Joseph 21n.5, 118
 Giles, Howard 134
 Gisborne, Nikolas 81, 83
 Goethe, Johann Wolfgang von 36, 42, 43, 45
 Goffman, Erving 6
 Gómez-Soliño, José 21
 Gordon, Elizabeth 72, 74, 75, 101
 Gordon, Matthew 16
 Görlach, Manfred 103, 202, 216
 Gottsched, Johann Christoph 41, 43, 46
 Gramsci, Antonio 65
 Gray, Thomas 58
 Greenbaum, Sidney 54, 55
 Gregg, Robert 104, 228
 Greul, Walter 121
 Grillo, Ralph 3, 4
 Grimm, Jacob 36
 Grimm, Wilhelm 36
 Gumperz, John 6
 Gustafsson, Larisa Oldireva 148
 Gutenberg, Johannes 53
- Habermann, Mechthild 43
 Hackert, Stephanie 4
 Hall, Nigel 193
 Hall, Helena 211n.10
 Han, Chung-hye 221
 Handley, Stuart 157, 162, 164n.16, 165
 Härd, John Evert 41
 Harris, James 57
 Harris, John 230
 Hawkins, John 122, 129
 Hay, Jennifer 254
 Hazen, Kirk 268
 Heffernan, Kevin 102
 Helbich, Wolfgang 40
 Henderson, Edmund H. 211n.10
 Hennig, Mathilde 40n.2
 Henry, Maura A. 136
 Hernández-Campoy, Juan Manuel 14, 18n.2, 23, 40

- Herzog, Marvin 3, 6, 12, 222, 251, 262, 277
- Hickey, Raymond 227, 228, 230, 231
- Hilton, Boyd 66, 67, 185
- Hitchcock, Tim 186, 188, 189
- Hobsbawm, Eric 186
- Hodge, Robert 54
- Hodson, Jane 143
- Hoffman, Michol 112
- Hoffmann, Walter 44
- Hogg, Richard 25, 221
- Holmes, Geoffrey 158n.2
- Horgan, A. D. 56
- Houston, Cecil 227
- Houston, R. A. 138
- Hua, Zhu 19n.4
- Huber, Magnus 185
- Hundt, Marianne 89, 90n.17, 99
- Hymes, Dell 6
- Ihalainen, Ossi 87, 97, 230
- Ingersoll, Thomas N. 247
- Ireland, R. J. 102
- Irvine, Valerie 144, 145, 145n.16
- Jaffe, Alexandra 15
- Jenkins, Carol 203
- Johnson, Samuel 56, 59, 60, 65, 103, 111, 208, 214
- Johnstone, Barbara 15
- Joseph, John E. 3
- Jucker, Andreas 16, 143n.14, 144n.15
- Kachru, Braj 101
- Kallen, Jeffrey 231
- Kamm, Josephine 137
- Kamphoefner, Walter D. 40
- Kaufman, Terrance 120
- Kautzsch, Alexander 241, 245, 251
- Keller, Rudi 115
- Kenyon, Olga 205
- Kidwell, Clara Sue 253
- Kiernan, Kevin 9n.5, 285n.7
- King, Peter 186
- Kirkham, Samuel 105, 107
- Kiviima, Kersti 121
- Klemola, Juhani 230, 231
- Kortmann, Bernd 231
- Koch, Peter 38, 281, 281n.4
- Kress, Gunther 54
- Kristiansen, Gitte 15
- Kroch, Anthony 221
- Kytö, Merja 88, 134, 185, 185n.1
- Labov, William 3, 6, 7, 7n.4, 8, 12, 16, 18, 18n.2, 18n.3, 19, 35, 40, 133, 222, 251, 262, 264, 277
- Langer, Nils 36, 45, 46
- Laqueur, Thomas 205
- Laslett, Peter 66
- Lass, Roger 25, 54, 55
- Lawson, John 66, 136, 137, 137n.5, 138
- Layton, Irving 110
- Legg, Leopold 145n.17
- Leitner, Gerhard 110
- Lerer, Seth 161
- Levene, Alysya 58, 186
- Levine, Kenneth 138
- Lindert, Peter H. 188, 192n.8
- Love, Harold 161, 162, 162n.9
- Lowth, Robert 55, 57, 64, 85n.14, 203, 279
- Ludwig, Otto 154
- Lyons, John 64
- MacMahon, Michael 221
- Magnusson, Lynne 161
- Mandler, Peter 190n.7
- Maryns, Katrijn 187
- Marshall, Alan 182n.26
- Mattheier, Klaus 1, 2, 4, 8, 277
- Mayall, David 203
- McAlpine, Janice 104
- McCafferty, Kevin 227, 233
- McCarthy, William 61
- McConnell-Ginet, Sally 8
- Mendoza-Denton, Norma 134
- Mesthrie, Rajend 101
- Michael, Ian 202
- Miles, Tiya 253
- Millar, Robert McColl 68, 69, 70
- Miller, Kerby 227
- Miller, Randall 240, 244, 245
- Milroy, James 3, 6, 7, 19n.3, 35, 36, 54, 55, 60
- Milroy, Lesley 3, 16, 60
- Mitch, David F. 203
- Monaghan, E. Jennifer 244, 248
- Montgomery, Michael 111, 186n.2, 226, 227, 240, 242, 243, 245, 250n.7, 251, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 260n.13, 262, 263, 265
- More, Charles 139, 139n.10
- Morris, Richard 121
- Morse-Gagné, Elise 121

- Mugglestone, Lynda 4
 Mühlhäusler, Peter 60
 Munson, James 145
 Murray, John 58, 59
 Murray, Lindley 78n.7, 104, 106, 143, 215
 Mustanoja, Tauno 128
 Myers, Victoria 140
- Naylor(-Ojurongbe), Celia E. 253, 254, 261, 262
 Nelson, James 61, 63, 135
 Nevala, Minna 17
 Nevalainen, Terttu 16, 17n.1, 18n.2, 19, 81, 83, 114, 129, 134, 135, 135n.4, 154, 156, 185, 190, 229, 265
 Nordlund, Taru 53
 Nurmi, Arja 17, 135, 144n.15, 229
- O'Connell, Lucille 227
 Oesterreicher, Wulf 38, 281, 281n.4
 O'Farrell, Patrick 227
 Onnekink, David 169n.20
 O'Rourke, Kevin 187n.4
 Orton, Harold 212, 213
- Pahta, Päivi 156
 Palander-Collin, Minna 17, 135, 144n.15
 Parr, Samuel 62
 Parry, Adam 60
 Parsons, Talcott 6
 Paul, Hermann 43, 45
 Pennycook, Alastair 69
 Pietsch, Lukas 227, 233, 256
 Podesva, Robert Jay 15
 Polenz, Peter von 42, 43, 44, 46, 49
 Porter, Roy 157
 Powell, David 68
 Powesland, Peter F. 134
 Pratt, Terrence 104
 Preston, Jean F. 167
 Priestley, Joseph 64, 65, 107
- Quintilian 53n.1, 61, 64, 65, 116
 Quirk, Randolph 69
- Rampton, Ben 11, 186, 187
 Ramsbottom, John D. 137n.6
 Raumolin-Brunberg, Helena 16, 17n.1, 18n.2, 18n.3, 19, 20, 31, 128, 129, 134, 135n.4, 185, 189, 265
 Regosin, Elizabeth 246n.3
- Richmond, Colin 21n.5
 Rickford, John 8, 133, 134, 134n.1
 Rickford, Russell J. 134
 Rissanen, Matti 171
 Robinson, Eric 68
 Rogers, Nicholas 136
 Rohdenburg, Günter 129
 Romaine, Suzanne 6, 16, 65, 122, 126, 130, 134, 135n.2, 144
 Rose, Jonathan 138n.8, 189
 Rule, J. 188
 Rydén, Mats 37n.1, 122
- Salmon, Vivian 167
 Sanderson, Michael 139
 Sankoff, Gillian 18n.3
 Saunt, Claudio 253, 253n.8, 254
 Schäfer, Ursula 21
 Schiller, Friedrich 36, 45
 Schilling-Estes, Natalie 15, 133, 134, 134n.1, 268
 Schneider, Edgar 5, 39, 72, 101, 101n.1, 104, 112, 186n.2, 241, 242, 245n.1, 252, 256, 258, 264, 265
 Schofield, Roger 66
 Schöten sack, Heinrich August 45
 Schreier, Daniel 5, 254, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 273, 274
 Schwitalla, Johannes 46
 Scragg, Donald 25
 Scribner, Sylvia 61
 Searby, Peter 205
 Seton, George 224, 226
 Shaffer, Donald R. 246, 246n.3
 Sharpe, Pamela 186, 189, 191
 Siebers, Lucia 185, 256
 Silver, Harold 66, 136, 137, 137n.5, 138
 Sinclair, John 69
 Skedd, Susan 137
 Smith, Adam 53, 53n.1, 62
 Smith, Jennifer 254, 256
 Smyth, William J. 227
 Sokoll, Thomas 58, 135, 141, 153, 186, 188, 188n.6, 189, 192, 196, 280
 Sommer, Ulrike 40
 Southey, Robert 62
 Speck, W. A. 170
 Spitzer, Leo 37
 Spufford, Margaret 60
 Stanhope, Eugenia 56

- Starobin, Robert 240, 245
 Stenroos, Merja 25
 Storey, Mark 64
 Street, Brian 55, 60
 Stubbs, Michael 59
 Sullivan, James 228
 Sundby, Bertil 103
 Sutherland, Gillian 65, 68
 Sweet, Henry 233
- Taavitsainen, Irma 187, 190
 Tagliamonte, Sali 254, 256
 Tanabe, Harumi 21
 Tanskanen, Sanna-Kaisa 156
 Tett, Gillian 60, 65
 Thomason, Sarah 120
 Thrale, Mary 64
 Thurmair, Maria 47
 Tieken-Boon van Ostade, Ingrid 101, 106, 111,
 186, 203, 233, 234, 279
 Timm, Erika 37
 Toolan, Michael 59, 65
 Traugott, Elizabeth 121, 144
 Troutman, Phillip 244
 Trüb, Regina 256, 258, 259, 260, 263
 Trudgill, Peter 5, 5n.1, 9, 35, 112, 113, 273, 274,
 275
 Turner, Mark 3
- Van Bergen, Linda 109n.9
 Vandenbussche, Wim 18n.2, 53, 135, 223, 240
 van der Wal, Marijke 36, 53
 van Herk, Gerard 245, 252, 260
 Vertovec, Steven 187
- Vincent, David 138, 189, 203
 Vicinus, Martha 60
 von Schneidemesser, Luanne 101
- Wagner, Susanne 231
 Wales, Katie 103
 Wales, Tony 220
 Walker, James A. 112, 252, 260
 Wallace, Pamela S. 253
 Warner, Anthony 87
 Watts, Richard 3, 4, 5, 5n.1, 9, 9n.5, 35, 54, 55,
 112, 113, 120, 121, 122, 239n.2, 281n.4, 285,
 285n.7, 286
 Webster, Noah 105n.3
 Wegera, Klaus-Peter 42
 Weinreich, Uriel 3, 6, 12, 222, 251, 262, 277,
 279
 Werner, Otmar 120
 Whyman, Susan 135, 138n.8
 Wiley, Bell Irvin 240, 245, 248
 Willan, Thomas 65, 69
 Williams, Heather Andrea 243, 244
 Williamson, Jeffrey 187n.4
 Wilson, Ben 63
 Wilson, J. Donald 105n.4, 106
 Winford, Donald 241, 242, 262
 Witt, Ronald 161
 Wolfram, Walt 242, 250, 251, 252, 259, 268
 Wood, Johanna 21, 23n.6
 Wright, Laura 264, 265
 Wyld, Henry 37n.1
- Yeandle, Laetitia 167
 Yokoyama, Olga 53

Subject index

- abbreviations 56, 148, 152, 157n.1, 166, 167
 accent 15, 72, 104, 109, 110, 221
 standard 101, 112
 accommodation, speech 72, 124, 133, 134
 accountability, principle of 264
 acrolect 204, 205, 206, 207, 208, 282
 act
 communicative 234
 conventional 168
 epistolary 168
 activity, social 30
 actuation 7, 26, 26n.7, 122
 address, opening 169
 affiliations, social 134
 agency 15, 16
 amanuensis/scribe 9, 10, 12, 17, 23n.6, 25, 26,
 141, 160, 161, 162n.9, 163, 167, 242, 247,
 250, 265, 279
 anthologies/collections, manuscript 162
 anthropology, social 60
 apostrophe 167, 216, 219
 archaisms 202, 223–39
 archives, public 40, 118
 aristocracy 5, 156, 157–60
 art, epistolary 178
 attitudes
 ideological 202
 social 202
 authenticity 16, 30, 73, 242, 265, 270
 social 15
 authors
 educated 205, 206, 207, 216, 221
 schooled 205, 206, 207, 209, 219
 vs. scribes 114–32
 authorship 17n.1, 23n.6, 189, 242, 265

 background
 educational 224
 regional 74
 social 17n.1, 74, 75, 76, 265

 basilect 204, 205–6, 207, 208, 209, 217, 222, 282
 behaviour
 linguistic 18, 20, 21, 28, 31, 33, 103
 sociolinguistic 14, 26n.7
 blend, syntactic 86

 Canadian Dainty 104, 108, 109, 110
 capitalisation 143, 203, 209, 215–17, 248, 249
 random 247
 change 117
 communal 18, 18n.3, 19, 20, 21, 28, 31, 33, 34
 from above vs. change from below 8, 18, 18n.2,
 21, 26, 29, 31, 33, 34, 35, 40, 283
 generational 18, 19, 20, 21, 28, 31, 33, 34
 grammatical 41
 life span 18n.3, 19n.3, 20, 31
 linguistic/language 16, 18, 18n.2, 29, 33, 38, 51,
 55, 131, 133, 155, 277, 278, 283, 284
 social 201
 sociocultural 187
 stylistic 154
 variation and 19n.3, 18–21, 39, 73, 156, 264,
 266, 274
 children
 higher-rank 64, 65
 lower-rank 63
 middle-rank 64, 65
 working-class 205
 choice 190
 decontextualised 190
 lexical 177
 stylistic 20, 33, 133, 134, 190, 191, 196, 197
 circumstances, sociolinguistic 242
 class(es)
 higher/upper 62, 63, 64, 67, 69, 82, 135, 136,
 138, 185, 203, 239
 lower/lowest 5, 8, 11, 18n.2, 30, 37, 40, 46, 53,
 60, 62, 63, 64, 65, 67, 68, 80, 135, 138,
 143, 155, 161, 177, 186, 228, 265, 281, 285,
 286

- middle 37, 62, 69, 102, 107
- social 4, 5, 34, 39, 40, 61, 65, 69, 74, 117, 130, 135, 205
- working 11, 204, 220, 286
- code, written/writing 243, 251, 265
- codification 55, 144, 265
- communication
 - decontextualised 188, 195
 - epistolary 165
 - impersonal 188
 - local 190
 - professional 160
 - translocal 188, 190, 195
 - written 5, 201, 243
- community
 - discourse 160, 179, 278
 - language 69
 - letter-writing 239
 - linguistic 132
 - local 189
 - of practice 8, 11, 12, 14, 30, 31, 33, 114, 166, 168, 179, 238, 278, 283, 286
 - speech 1, 6, 7, 8, 14, 16, 17, 33, 264, 278, 283
- complexity
 - grammatical 122, 166, 171–5
 - syntactic 129
- compliments, ritual 166
- conditions, recording 265, 270, 271
- configuration, social 14
- constraints
 - morphosyntactic 122
 - sociocultural 278
 - sociolinguistic 21, 278
- construct, social 60
- construction(s)
 - colloquial 85
 - linguistic 3, 4, 6, 10, 23, 30, 41, 42, 44, 45–6, 51, 72, 78, 79, 80, 88, 89, 94, 96n.20, 99, 122, 129, 130, 132, 171, 174n.22, 205, 214, 221, 230, 232, 236, 237, 269, 278, 279, 280, 283
 - non-standard 10, 94
 - recessive 87–91
 - syntactic 87, 152
- contact
 - dialect 121, 268
 - language 11, 120, 122, 223, 262, 279
- context 17, 114
 - for writing and reading 123
 - letter writing 187
- local 111, 252
- marked 97n.21, 122, 131
- pedagogical 65
- psychological 65
- social 15, 16, 17, 55, 157, 201
- sociocultural 186, 282
- sociohistorical 123, 187
- sociolinguistic 18n.2
- standard 272
- stylised 108
- stylistic 47
- contractions
 - phonological 167
 - visual 167
- control, normative 187
- conventionalisation 238
 - domain of 238, 285, 286
 - linguistic 238, 285, 286, 287
- conventions
 - epistolary 148
 - genre 190
 - layout 219
 - letter writing 9, 10, 148, 154, 249
 - linguistic 21, 238, 286
 - standard 203
- copy, fair 116, 163
- copying 53, 63, 116, 161
- corpus/corpora 7, 11, 21, 30, 34, 39, 40, 49, 69, 73, 75, 103, 223, 224, 226, 227–8, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 237, 238, 241, 242, 245, 246, 247, 249, 250, 251, 263, 270, 271, 284, 285
- correspondence 5
- diachronic 185
- electronic 9, 59, 135
- letter 2, 4, 42, 45, 46, 49, 85, 91, 107, 109, 109n.9, 111, 135, 135n.3, 240, 252, 263, 270, 274, 278, 279, 280, 281
- corrections 116, 117, 279
- culture
 - letter writing 235
 - literary 160, 161n.8
 - literate 156, 157, 160–5, 175, 179
 - print 156, 165
 - written language 156, 157
- data
 - grammatically schooled 9, 59
 - historical 7, 18n.3, 19n.3, 55, 283
 - letter 102–4, 107–12, 284

- data (*cont.*)
 manuscript 54, 56, 71
 print(ed) 54, 102, 108, 109, 277
 spoken 264
 standard print 102
 data validity 264
 (hand)written 7, 53, 250, 264
 deference 176, 191
 design
 audience 133, 134
 speaker 133, 134
 dialect, *see* language, dialectal varieties of
 diaries 5, 16, 37, 135, 138n.8, 202–22, 277
 vernacular 202–22
 dictation 117, 123, 130, 160, 161, 238, 242
 dictionaries 55, 59, 104, 144
 desk 104
 scholarly 104
 diglossic language situation 51
 discourse
 colloquial 174
 humiliating 158, 187, 196, 198, 200
 public 157
 spoken online 66
 disruption, social 137
 distance
 language of 38, 39, 41, 51, 52, 281, 281n.4
 social 187, 196
 distribution
 geographical/regional 43, 233
 linguistic 26, 265
 social 39
 diversification, dialect 112
 diversity 193–6
 linguistic 187
 social 187
 documents
 legal 167
 written 134, 264, 265
 documents/manuscripts/material, handwritten
 5, 53, 280n.3, 284
 documents/material, archival 227, 245
 drafting 116, 117
 education 4, 12, 17, 111, 112, 117, 135, 136–9, 154,
 161, 204n.3, 205, 212, 216, 234, 264,
 266–8, 275, 283
 classical 130, 136, 161, 161n.8, 175, 204n.3,
 279
 elementary 42, 137, 138
 female 137
 formal 18n.2, 137, 246
 history of 274
 primary 40, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 65
 private 205
 public school 164
 secondary 40
 elements, formulaic 235
 linguistic 122
 local vs. translocal 193
 memorised 235
 stylistic 192, 194, 235
 translocal 194
 encoding 161
 English, African American 241–3, 262, 279
 archaic 227
 dialectal 11, 230, 279
 dialects of 120
 educated 202, 227, 229, 237, 279n.2
 formal 208, 235, 237
 grammatically schooled 67
 handwritten 202
 Inner Circle 101
 intended 237, 239
 Irish 111, 223, 227, 229, 230, 231, 237, 256
 mechanically schooled 67
 metropolitan standard 103
 nineteenth-century 75, 203, 213
 non-standard 8, 223
 post-colonial 72, 266
 present-day 55, 87, 127, 128
 schooled 59, 222
 second language varieties of 242
 standard 5, 8, 9, 11, 83, 99, 202, 203, 208, 213,
 214, 216, 219, 220, 221, 224, 225, 227,
 229, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239,
 279, 279n.2, 280, 286
 vernacular 203, 229, 230
 written 204, 209, 214, 223, 229, 235, 236, 237,
 238, 239, 286
 enregisterment 239
 environment, social 238, 285
 equivalence, functional 123
 errors, scribal 204
 evaluation 132
 event
 social 238, 286
 speech 264
 evidence, spelling 221
 explicitness, grammatical 129

- expression
 colloquial 171
 formulaic 128, 224, 286n.9
 of friendship 168
 of gratitude 168
 informal 171
 Latinate form of 285
 lexical 167
 ritual 168
 stereotyped 224
- fashion, orthographic 203
- features
 colloquial 76
 creole 250
 diagnostic 259, 268
 discourse 195, 200
 grammatical 49, 79, 223, 225, 227, 237, 238,
 249
 interactional 197
 language 104
 linguistic 12, 58, 134, 193, 287
 local/dialect 87, 250, 264–76
 morphosyntactic 21
 non-standard 41, 44, 46, 93, 99, 208, 209, 213,
 217, 222, 225, 241, 247, 249, 250–1, 260,
 287
 normative 265
 phonological 220, 221
 recessive 91
 regional 97
 register-specific 236, 237
 structural 254
 stylistic 200, 237
 syntactic 213, 214
 vernacular 76, 225, 228, 250
- focusing 72
- formality
 degree of 144n.15, 238, 279
 levels of 134
- formation, new dialect 102
- form/formula, address 139, 143, 148, 155, 168, 169,
 285
- forms, conservative 129
 correct 209, 221
 dialectal 243, 265
 grammatical 37, 47, 50, 51, 99, 219
 innovative 124, 125, 126, 129
 language 124
 linguistic 117, 190, 201, 225
- local 190, 272
- oral 212–15
- non-standard 83, 219, 240
- personal 190
- prestige 222
- spoken language 240
- standard 107, 208, 211, 274, 275
- standardised letter 193
- traditional 124
- translocal 190
- vernacular 233, 265, 272
- written 188, 211, 219, 221
- formula 148, 235
 closing 154
 health 143, 152, 154
 introductory/introduction 152, 235
 letter 143
 letter-writing 280
 opening 143, 148, 236
 salutation 225, 227, 235
 subscription 168
- frame, epistolary 166, 168–71
- functions
 contextual 115
 discourse 194, 195, 199, 200
 linguistic 193
 sociolinguistic 2
- gender 16, 17, 18n.2, 23, 114, 117, 130, 134
- genre 5, 9, 16, 17, 18n.2, 21, 75, 76, 134, 193,
 250
 letter 245
 mixed 86
 written 135n.2
- gentry 5, 118, 203
- globalisation 11, 187, 187n.4
- grammar 39, 43, 57, 59, 64, 68, 72, 95, 107, 122,
 136, 144, 205, 247
 book 50, 55, 63, 104, 112
 diachronic 275
 formal 204
 historical 37, 39, 40n.2
 Latin 57, 58, 59
 normative 103, 143
 popular 104
 prescriptive 41, 202, 279
 of present-day English 55
 reference 104
 school 42, 48, 51
 vernacular 225

- grammarians 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 50, 55,
85n.14, 111, 143, 202, 213, 215
 grammaticalisation 49, 122
 group, ethnic 240, 246, 253
 group(ing), social 3, 16, 40, 74, 136, 185, 189
 guide, style 135
- habits
 social 177
 habits, speech 189, 190
 handwriting 9, 11, 23n.6, 53–71, 116, 166n.19,
203, 205, 206, 219, 242
 copperplate 142
 educated 202, 203
 heterogeneity 3, 4, 5, 7, 11, 12, 16, 102, 201, 202,
240–63, 277, 280n.3, 280n.3, 278–83, 284
 in African American letters 246
 orderly 26, 26n.7, 251, 260, 262, 277
 regional 72, 241, 251
 social 72
 structured 26, 26n.7, 222
 stylistic 72
 vs. homogeneity 72–100
 hierarchy
 political 157
 social 154, 157, 277, 281
 historians
 educational 138
 social 132, 186, 201, 240
 Historical Sociolinguistics Network (HiSoN) 8
 history
 alternative 1, 5, 35–6, 49, 52, 280, 285
 of English 5n.1, 16, 19, 35, 121, 187, 277, 285n.7
 from above vs from below 2, 8, 9, 12, 18n.2, 34,
35, 36–41, 49, 52, 201, 223, 240, 285
 language 17, 20, 36, 37, 38, 101, 284
 national language 1, 36
 social 16, 241, 266–8
 homogeneity 16, 101, 202, 241
 community and linguistic 251
 structured 222
 homogenisation 76, 95, 263
 hypercorrection 11, 111, 264–76
- identity 169, 178
 act(s) of 7, 15
 community 6n.2
 construction of 6n.2, 8, 12, 15, 20, 30, 33, 283
 epistolary 148
 persona 166
- projection of 15, 34
 representation of 15
 social 8, 12, 15, 134, 142, 147, 148, 154, 155, 283
 speaker 134
 ideology
 grammatical 57
 language 178
 of literacy 61
 of the standard 4, 31, 54–6, 68, 69, 178
 of standard English 156, 201
 standardisation 55
 vs. theory 54
 illiteracy 135, 267
 female 66, 118
 male 66
 rates of 66, 240, 242, 243
 imitation
 formulaic 224–7, 238, 286
 stylistic 238
 immediacy 39, 265
 language of 38, 39, 40, 40n.2, 41, 51, 52, 281,
281n.4
 indexing 191
 indicator, stylistic 236
 Industrial Revolution/industrialisation 62, 186,
187
 informality, tone of 172
 innovation 26n.7, 29, 33, 124, 230, 275
 linguistic 135
 input, dialectal 230, 231
 insecurity, linguistic 11
 institutions, social 10
 interaction
 face-to-face 38, 40, 188
 human 38, 39
 local 188
 momentary 188
 personal 188
 social 3, 4, 5, 6, 7
 written 188
 interviews, sociolinguistic 264
 items, linguistic 190, 192
- knowledge, social 188, 190n.7
 koineisation 72, 102, 270
- labels, grammatical 57
 language
 appropriate 131, 153
 colloquial 44

Subject index

329

- dialectal varieties of 39, 42, 44, 51, 110, 133, 213,
 220, 221, 223–39, 260, 261, 275, 280n.3,
 281, 285, 286
 educated 4, 165
 endonormative 104
 female 126, 130
 formal 47, 51
 formulaic 42, 49, 130, 280n.3, 287
 heterogeneity of 277
 human vs. individual 2
 legitimate variety of 3, 4, 10, 11, 12, 55
 lower class 128, 129
 national 4, 36
 non-standard (varieties of) 5, 10, 11, 55, 67,
 202–22
 language norms 18n.2, 36
 printed 36, 41
 refined 4
 regional variety of 202, 223
 religious 97
 as a social construct 60
 spoken 38, 51, 132, 134, 165, 203, 237, 240,
 270–4, 275
 standard variety of 1, 5, 44, 55, 67, 165, 223,
 274, 282
 variability of 6
 variety of 3
 written 25, 38, 40, 51, 53, 55, 61, 91, 117, 132,
 156, 157, 165, 203, 223, 238, 239
 written standard 68, 224, 238
 layout 142, 206, 219, 285
 learning, classical 175
 ‘letteracy’ 100, 249, 249n.6, 287
 continuum of 249
 letter writing 6, 10, 12, 17, 19, 21, 29, 34, 37, 40,
 75, 85, 109, 114, 135, 143, 157, 160, 161,
 187, 188, 221, 224–7, 228, 235, 237, 238,
 243, 244, 247, 271, 278, 280, 285, 286,
 286n.9, 287
 act of 235
 as a genre/art 78, 136, 139
 instruction 243
 notarial 161
 letters 1–13, 15–17
 aristocratic 156–79
 autographed 118, 123, 130n.1, 163
 business 134, 209
 dictated 115, 118, 124
 diplomatic 160
 edited 95–9
 to the editor 73, 85, 281
 emigrant 39, 45, 75, 76, 99, 223–39, 280
 family 10, 238
 ‘from below’ 9, 10
 handwritten 9, 11, 116, 277
 literary 160
 minimally schooled 249
 model 139, 141, 154, 162
 official 73, 76, 84, 88, 93, 154, 245, 281
 Paston 9, 12, 21–34, 114, 115, 116, 118, 121,
 123–30, 285
 pauper 10, 11, 58, 134, 153, 154, 156, 185–201,
 246, 280, 286
 political 163
 private 74, 75, 76, 78, 85, 223, 227, 281
 regional 113
 request 193
 semi-literate 69, 242
 vernacular 202–22
 working-class 167
 level
 linguistic 69, 102, 117, 143
 literacy 105
 level/layer, social 12, 30, 135, 143–54, 155, 185, 186,
 187, 188, 189, 192, 287
 levelling, dialect 72, 99
 lexicon/lexis 130, 134, 142, 143, 175, 205, 206
 appropriate 140
 lexis
 formal 176
 Latinate 176
 linguistics
 contact 223
 corpus 16
 English historical 7n.3, 185, 186, 274
 historical 1, 6–9, 16, 35, 37, 39, 114
 sociohistorical 16, 134, 187
 literacy/literacies 37, 54, 60–7, 68, 115–18, 135,
 138n.8, 136–9, 144, 189, 203, 205, 223,
 241, 242, 243–4, 249, 251, 282, 284, 287
 literacy
 access to 244
 African American 243
 degrees of 241
 genre 187, 189, 190, 197
 grammatically schooled 65, 66, 68
 handwritten 54, 69
 levels of 12, 137, 154, 233
 limited 186n.2, 227, 228
 matters 244

- literacy (*cont.*)
 mechanical/mechanically schooled 63, 64, 65, 66
 membership 67
 non-standard 66
 practical 205
 print(ed) 54, 60, 68, 69
 range of 66
 rates 66, 138, 139, 139n.10
 scale of 238
 schooled 64
 signature 115
 skills 249
 studies 243
- locality
 geographic 189
 sociocultural 189
- manners, social 136
- manual, letter writing 135, 139, 140, 140n.12, 142, 143, 144, 224, 243
- manuals, spelling 207
- manuscript 9, 11, 53, 56, 59, 61, 65, 103, 117, 161, 162n.9, 167, 280, 284, 285n.7
 draft 279
 legal 167
 vs. printed text 53, 114
- mark, punctuation 148, 154, 216
- marker
 dialect 44, 87
 grammatical 122
 stance 192, 194, 198, 200
- marking
 morphosyntactic 122, 123
 stylistic 92
- material
 archival 227, 245
 historical 223
 lexical 100n.24
 manuscript 9, 53, 59, 284
 non-standard 78
 printed 9, 56, 59, 284, 284n.6
 spoken 100, 275
 textual 281
 vernacular 186, 188
 written 5, 185, 223, 275
- mass media 69
- meaning
 indexical 14
 interpersonal 157
- social 8, 14, 15, 17, 21, 30, 33, 34, 157, 178, 194, 196, 239, 278, 283, 284
- sociolinguistic 15
- medium
 print 11, 111, 284
 spoken 38, 51, 84
 written 38, 39, 49, 51, 99, 238, 281, 282
- memory, cultural 37
- mesolect 208, 209, 210, 213, 282
- mixing
 dialect 99
 stylistic 86
- mobility
 geographical 17, 23, 24, 29, 280
 migration 11, 14, 18n.2, 29, 31, 33, 186, 188, 193–6, 279
 social 17, 20, 23, 24, 25, 29, 33, 62
- mode
 (hand)written 54, 56–60, 247, 251
 performance 287
 printed 54, 56–60
 spoken 246
- models
 linguistic 104, 109, 113, 238
 literate 224
 stylistic 224, 239
 written 243
- mores, social 177
- morphology 18n.2, 19, 117, 207, 217, 268
- morphosyntax 115, 117, 118, 122, 123, 129, 130, 134, 192, 268
- myth of the homogeneous language 3–5
- nation-state 3, 4
 hegemony 187
 ideologies 36
- networks
 financial 158
 literary 187
 social 14, 16, 17, 23, 29, 114, 117, 132, 136, 156, 158, 187, 278
- non-standard 16, 45, 46–8, 51, 55, 67, 69, 204, 209, 216, 219, 223, 236, 249
 colloquial 50
 standard 204, 222
- non-standard–standard continuum 80
- non-standardness 204–6, 217, 222, 247, 250, 282
- norms 48, 104–7, 186, 208, 275
 behavioural 166
 community/community-level 33, 130, 197

Subject index

331

- epistolary 135, 139–43
of epistolary behaviour 160
of form 166
group 166
institutional 197, 200
intended 228
letter writing 12, 148, 154
linguistic 106, 109, 117
of practice 166
prescriptive 48
of presentation 166
prestigious 26
regional 223
spelling 219
spoken 271
standard 18n.2, 23, 31, 204, 208, 228, 271
standard English 23, 102, 238
of style 166
written 18n.2, 23, 94
of (written) usage 40, 41–9, 50, 51
Northern Subject Rule 87, 97, 226, 233
nuances, stylistic 45
- options
discourse 200
stylistic 143
- orality
conceptual 38, 281, 281n.4
written 39
- order, indexical 192, 195
lower 66, 67, 82, 138n.7
middle 66, 67, 136, 185
social 62, 195, 201
upper 66, 67
- organisation, social 30, 222
- origin, regional 75, 99
- orthography
non-standard 154, 243
standard 243, 247, 248
- patterns
colloquial 86
contact 259, 261
conventional 178
epistolary 178
grammatical 72, 76, 80, 87, 97, 99, 100, 224, 227
linguistic 134
non-standard 78n.9, 79, 80, 99
semantic 230, 234
- speech 240, 265
speech-like 78, 240
stylistic 194
syntactic 72, 79, 86, 226
word order 117
- paupers 40, 66, 141, 142, 189
- perfection, stylistic 202
- performance 6, 6n.2, 7, 8, 10, 14, 15, 30, 33, 134, 285, 286, 287
idiolectal 237
linguistic 15, 114
oral 124
of a persona 166, 178
- performativity 15, 16, 30, 31, 33, 34, 134
- phonology 19, 134
- phrases
formal 154, 197
formulaic 190, 197, 208, 219, 227
- poor, labouring 12, 53, 65, 135, 137, 138n.8, 140, 143, 153–4, 186, 189, 201
- positioning
self 156
social 15, 33
- practice
changing 20, 216
communicative 160
discursive/discourse 160, 201
editing 53
emergent social 16, 278
epistolary 143–54, 157, 164, 179
formal 216
grammatical 171
heterogeneous 112
language 156, 189, 190
letter writing 156, 239
linguistic 20, 29, 101, 239
literacy 60
localised 227
naming 194, 196–200
social 114, 224, 281, 284
speech 60
standard language 160, 178
varieties of 156
writing 65, 155, 178, 208, 223, 227
- pragmatics 122, 134
historical 37
- preferences
lexical 176
spelling 113
- prescriptivism 156

- prescriptivists 47, 84, 104, 178
 prestige 14, 18n.2, 29, 33
 print 11, 40, 51, 53–71, 103, 105, 107, 109, 111, 162,
 202, 203, 209, 216, 227, 285
 process
 editing 72, 95, 99, 281
 of grammaticalisation 49
 hypercorrection 274, 275
 koineisation 72, 102
 letter-writing 134
 production 117
 of standardisation 5, 36, 37, 56, 111,
 144
 unification 36, 56
 writing 248, 265, 275
 production
 context of 114
 manuscript 114
 modes of 114
 project, codification 156, 157
 pronunciation 211, 212, 213, 221
 local 243
 proximity, social 148, 152
 publication, scribal 161, 162
 punctuation 9, 68, 143, 167, 203, 209, 215–17,
 247, 248, 249, 281
 purpose, communicative 171

 rank, social, *see* class, social
 reading as a social practice 116
 records, written 134, 264
 reduction, markedness 122
 region, dialect 45
 regionalism 86–7, 100
 grammatical 97
 register 51, 133, 144n.15
 formal 233, 236, 237
 high 84, 85, 86, 237
 intended 239
 linguistic/language 38, 239
 spoken 246
 sub-literary 237
 written 160, 233, 237, 246, 254
 relationship, social 134, 144, 155, 279
 repertoire
 educated 225
 grammatical 171, 175
 linguistic 12, 33, 135, 142, 144, 154
 stylistic 14, 133
 written 154
 representativeness 34, 243, 271

 resources
 linguistic 152, 186, 187, 189, 191, 192,
 193–6
 local 197
 stylistic 186, 187
 role, social 10, 124, 154, 192
 rules
 apostrophe 216
 spelling 207

 salutation 166, 168, 193, 280n.3
 closing 168, 171, 173
 opening 168, 170
 scale, social 23, 80, 208, 212, 280
 scenario, contact 241, 254, 261
 school
 boarding 136, 137
 cathedral 161
 charity/charitable 63, 137, 138, 205
 church-run 205
 clandestine 244
 convent 144
 dame 137, 205
 elementary 42, 224
 grammar 50, 136, 137, 204n.3
 industrial 138
 primary 10n.6, 49, 50, 149
 private 205
 public 104, 136, 161, 204n.3
 state-subsidised 205
 Sunday 63, 137, 266, 267
 village 205
 schooling 9, 10, 49, 53, 54, 60–7, 135, 155, 205,
 212, 222, 265, 266, 268
 basic 267
 compulsory 136, 138, 274
 degrees of 96, 243
 elementary 136
 formal 144
 free 62
 grammatical 67, 138n.7
 higher class/rank 64–5
 home 137
 limited 111, 223, 238
 lower class/rank 62–4
 mechanical 64, 68, 138n.7
 nineteenth-century 65
 official 267
 regular 268
 universal 138
 Scottish dialects 75

- scribe, *see* amanuensis
 script 205
 self-construction, linguistic 239n.2
 self-corrections 248
 sentence length 203
 setting
 contact 241, 251, 254
 cultural 187
 social 60, 187
 shift
 generational 125
 style 134, 144–54
 significance, social 10
 situation
 historical 242
 social 187
 skills, basic writing 266, 267
 socialisation 187
 sociolect/social dialect 104, 185
 sociolinguistics 6–9, 12, 14, 16, 18, 134, 251, 278,
 279, 283, 287
 of globalisation 11, 186, 187
 historical 1–13, 15, 16, 17, 37, 56, 114, 115, 156,
 186, 265, 275
 interactional 6, 7, 278
 variationist 6–7, 278
 sources, archival 228
 space
 geographical 18n.2
 mental 3
 physical 186, 187
 social 18n.2, 186, 187, 201
 temporal 18n.2
 vertical 186, 201
 speakers
 lower class 111
 urban 102
 specialisation, functional 229
 speech
 attention to 133
 vernacular 201, 228, 230
 written 152
 spelling(s) 9, 17n.1, 25, 26, 26n.7, 33, 56, 63, 95,
 95n.19, 102, 117, 153, 166, 167, 168, 192,
 194, 204, 209, 210, 211, 211n.10, 212–15,
 220, 247, 281
 archaic 148
 book/speller 63, 105n.3, 107,
 144
 confusion 210
 correct 248
 heterogeneity in 112
 idiosyncratic 194, 195
 non-standard 209, 210, 211, 212
 phonetic 243
 principles of 212
 unconventional 247
 variant 209, 222
 stance 15, 16, 168, 170
 linguistic 21
 rhetorical 15
 social 156
 stylistic 21
 stance-taking 15
 standard
 colonial 101
 dialect 35, 55, 68, 112, 202
 educated 55, 204
 emergent 224, 229, 233
 endonormative language 104
 imagined 186, 280, 287
 intended 225, 228
 language 1, 2, 4, 8, 10, 11, 12, 34, 36, 44, 55, 156,
 165, 178, 185, 201, 203, 238, 277, 280, 282,
 287
 literate 223
 prescriptive 48
 regional 113
 of usage 48, 279
 vs. non-standard (continuum) 12, 156
 standardisation 18n.2, 39, 122, 265
 history of 35, 36
 standardness 14, 74, 81n.10, 99, 282
 standards, language 112, 113
 status, social 8, 17, 18n.2, 25, 31, 228, 280
 statutes, anti-literacy 243
 stereotypes, social 15
 stigmatisation 43, 45, 46, 133, 251
 strata, social, *see* class, social
 stratification, social 74
 strike-throughs 248
 structures
 dialect 250
 grammatical 99, 239
 morphological 211, 219
 power 60
 social 6, 134
 word 209
 studies, corpus 102
 style(s) 8, 15, 17, 21, 30, 33, 36, 122, 126, 130, 134,
 148, 155, 208
 additive 174

- style(s) (*cont.*)
 conversational 174
 diversity of 142
 educated 208
 epistolary 42, 139, 142, 142n.13, 143, 176
 formal 43, 208, 234, 235
 formulaic 109
 grammatical 178
 letter-writing 148
 linguistic 239
 literary 42
 local 188–92, 194
 persona 157, 178
 print 109
 shifting 30, 134, 135
 sociolinguistic 17, 166
 speech 134
 speech-like 76, 78
 translocal 188–92, 195
 variations in 4
 writing 102, 142, 152
 written 234
 stylisation 10, 11, 33, 143, 287
 subordination, social 138
 syntax 19, 57, 78, 175, 204, 205, 206,
 249
 complex 176
 spoken 79
 written 79, 84
 written vs. spoken 84
 system
 education 113
 homogeneous 2
 invariant 202
 linguistic 7, 16, 26n.7
 orthographic 204, 211
 social 16, 137
 spelling 219
 text 5, 6, 9, 17, 17n.1, 35–52
 autograph 166–8
 literary 161
 non-standard 227
 printed 44, 53, 56
 sub-literary 223
 types 37, 38, 39, 51, 122, 134, 237, 250
 theory
 pragmatic 37
 social network 7
 sociolinguistic 37
 tolerance, linguistic 112
 tradition, linguistic 239
 transcriptions 7n.4, 58, 60, 68, 69, 145n.17,
 149n.19
 types
 discourse 51
 identity 176
 uniformitarian principle 16
 uniformity vs. variation 203
 unlettered 156
 use/usage
 apostrophe 56, 216
 archaic 88, 148, 280
 conservative 89
 everyday 185, 282
 innovative 88, 89, 176
 language 6, 31, 36, 37, 88, 107, 115, 126, 128,
 129, 130, 131, 135, 136, 148, 153, 155,
 156, 175, 185, 187, 189, 201, 203, 282, 283,
 287
 non-standard 75, 86, 94, 259,
 284
 oral 282, 287
 regional 111
 standard 94, 214
 stereotyped 227, 264
 text-book 113
 vernacular 214, 236, 237
 validity, linguistic 242
 value
 contextual 115
 diagnostic 254
 normative 186, 191, 192
 semantic 237
 social 189, 190, 195
 sociocultural 122
 variability 3, 4, 5, 14–34, 75, 83, 84, 95, 99, 115,
 126, 134, 195, 196–200, 201
 data 95
 diachronic 72, 73
 grammatical 95, 99, 191
 linguistic 95–9
 morphosyntactic 115, 130
 regional 72, 73
 social 72, 73, 76–84
 social embedding of 185
 spelling 97, 191
 stylistic 72, 73, 84–6

- variables 8, 14, 18, 20, 102, 103, 115, 268
 extralinguistic/external 15, 23, 133
 grammatical 123, 134, 228
 key 228
 lexical 130
 linguistic 103, 114, 118–23
 morphosyntactic 131, 252
- variability, orthographic 99
- variables, sociolinguistic 8, 17, 133, 275
- variants 14, 20, 27, 31, 33, 38, 39, 41, 42, 48, 49, 50, 91, 108, 113, 115, 131, 198, 209, 222
 dominant 42, 49
 grammatical 46
 linguistic 29
 minority 274
 morphological 232
 non-standard 14, 247
 regional 45, 51
 social 51
 spelling 9, 72
- variation 6, 7, 11, 14, 15, 16, 19, 21, 31, 34, 51, 56, 101–13, 155, 156, 196, 203, 209, 273, 274, 275, 278
 diagnostic 265
 of idiom 157
 inter-speaker 133
 intra-speaker 133, 134
 kinds of 16
 language/linguistic 7, 15, 16, 39, 51, 73, 87, 103, 114, 121, 133, 156, 222, 264, 278, 286
 micro-level 114
 morphosyntactic 118, 241, 254–62
 non-standard 36
 orderly 243
 orthographic 95
 patterns of 260, 265
 phonological 134
 range of 72
 regional 86, 87, 251–2, 258, 262
 register 135n.4, 144n.15
 social 135
 social class 133
 sociolinguistic 133, 157
 spelling 95
 stylistic 12, 133–55, 156, 157, 193
 syntactic 157
 in word order 171
- Variation Studies
 First Wave/Order 12, 14, 17, 18, 18n.2, 19, 21, 29, 33, 34
 Second Wave 30
 Third Wave/Order 8, 12, 14, 16, 19, 20, 30, 31, 33, 34, 157
- varieties
 colonial 113
 creole-like 242
 dialectal/dialect-like 4, 75, 242, 279
 of English 4, 5, 8, 10, 11, 101, 268, 281
 input 102, 111
 language/linguistic 4, 7, 8, 156
 non-standard 16, 55, 68, 186n.2, 223, 227, 281
 prestige 104, 275
 regional 86, 109
 spectrum of 223
 stylistic 178
- varieties, written 38
- vernacular 14, 15, 18n.2, 34, 40, 55, 102, 107, 185, 193, 201, 227, 230, 234, 247
 Irish English 229, 230, 231
 local 226, 227, 271, 274
 spoken 265
 written 187
- vocabulary
 choice of 141, 148, 152, 166, 175–8
 Latinate 205, 207
 register specific 154, 155
 stigmatised 221
 variety of 177
- word, Latinate 93, 148, 154, 249
- word order 115, 175
- works, reference 107
- writers
 acrolect 208
 basilectal 217–20
 colloquial 245
 educated 47, 204, 208, 209, 215, 216
 emigrant 224
 grammatically schooled 57, 59, 65
 higher ranked/upper rank 59, 63
 less schooled 223, 236
 letter 8, 9, 10, 11, 17, 96, 97n.21, 101–13, 139, 140, 142, 143, 148, 153, 155, 167, 175, 178, 201, 224, 236, 238, 279, 280, 282, 285
 literate 225, 242
 lower ranked/class 102, 111
 mechanically schooled 57, 58, 100n.24
 middle-class 102, 111

336

Subject index

- writers (*cont.*)
 minimally schooled 102
 schooled 51, 204, 205, 207, 212, 215
 semi-literate 240, 243, 245, 246, 250
 vernacular 208, 221, 222
- writing
 acrolectal 204
 basilectal 217–20
 educated 205, 214
 formal 246
 history of 37
 justification for 168
- manuscript 69
mechanical act of 248
minimally schooled 249
non-standard 204, 206–12
purposes of 116
schooled 205, 216
semi-literate 247
as a social practice 116
standard 249, 274
stigmatised 214
vernacular 203–4, 207, 212, 214, 221, 222
working-class 203